

*Ελληνική μετάφραση της επιστολής υποστήριξης των Αρμενίων του Ναγκόρνο Καραμπάχ (Αρτσάχ)*

## **ΕΚΚΛΗΣΗ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΝΩΣΕΩΝ**

### **ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ**

#### **ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ ΣΤΟ ΝΑΓΚΟΡΝΟ ΚΑΡΑΜΠΑΧ (ΑΡΤΣΑΧ)**

**Αξιότιμοι Πρόεδροι του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Ύπατου Εκπροσώπου/Αντιπρόεδρου της ΕΕ,**

**Αξιότιμοι αρχηγοί κρατών μελών, αρχηγοί κυβερνήσεων και Κοινοβουλίων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης,**

Εμείς, οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών στην Ελλάδα και την Ευρώπη, απευθυνόμαστε σε εσάς, αναφορικά με το θέμα του γηγενούς αρμενικού πληθυσμού του Ναγκόρνο Καραμπάχ (Αρτσάχ).

Από τις 12 Δεκεμβρίου 2022, ο γηγενής Αρμενικός πληθυσμός του Ναγκόρνο Καραμπάχ/Αρτσάχ (120.000 άτομα, συμπεριλαμβανομένων 30.000 παιδιών) αντιμετωπίζει σοβαρή απειλή κατά της ύπαρξής του από το Αζερμπαϊτζάν, παρά τις συνεχιζόμενες διαπραγματεύσεις και κατά πλήρη παραβίαση του διεθνούς δικαίου και της Σύμβασης της Γενεύης.

Η δήλωση κατάπαυσης του πυρός του Νοεμβρίου 2020, που υπογράφηκε επίσης από το Αζερμπαϊτζάν μετά την καταστροφική του επίθεση ενάντια στο Ναγκόρνο Καραμπάχ (Αρτσάχ) και τους 6.000 νεκρούς που άφησε, παραβιάζεται συνεχώς από το Αζερμπαϊτζάν, με επιθετικές ενέργειες κατά του γηγενούς αρμενικού πληθυσμού του Αρτσάχ και παραβιάσεις των συνόρων της επικράτειας της Δημοκρατίας της Αρμενίας.

Στις 22 Φεβρουαρίου, το Διεθνές Δικαστήριο της Χάγης (ICJ), διέταξε το Αζερμπαϊτζάν να άρει αμέσως τον αποκλεισμό του διαδρόμου του Λατσίν. Ο στόχος του αποκλεισμού είναι προφανής – η εθνοκάθαρση του γηγενούς αρμενικού πληθυσμού του Αρτσάχ. Στο ψήφισμά του, που εγκρίθηκε τον Μάρτιο του 2023, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καλεί το Συμβούλιο της Ευρώπης, να επιβάλει κυρώσεις κατά κυβερνητικών αξιωματούχων του Αζερμπαϊτζάν, εάν δεν εφαρμοστεί άμεσα η διάταξη του Διεθνούς Δικαστηρίου της 22ας Φεβρουαρίου. Παρά το γεγονός αυτό, και τις πολυάριθμες φωνές διαμαρτυρίας που υψώνονται στην Ευρώπη και σε όλο τον κόσμο, παρατηρούμε με λύπη ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή συνεχίζει να συγκαίρει εαυτόν, για τη συνεργασία της στο φυσικό αέριο με το Αζερμπαϊτζάν, μια δικτατορία που κατατάσσεται μεταξύ των χειρότερων στον πλανήτη, μια κυβέρνηση διαβόητη για τη βαθιά ριζωμένη διαφθορά στο υψηλότερο επίπεδο, η οποία, αποδεδειγμένα, προσλαμβάνει μισθοφόρους τζιχαντιστές ως υποστήριξη στον στρατό της.

Στο όνομα του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των αξιών που υποστηρίζουν οι ευρωπαϊκές δημοκρατίες, στο όνομα του κυρίαρχου δικαιώματος των λαών στην αυτοδιάθεση και ως πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που συμβάλλουν στην ευημερία και την επιρροή της, σας ζητάμε να ενεργήσετε άμεσα, και να

- Απαιτήσετε για άλλη μια φορά από το Αζερμπαϊτζάν να σταματήσει αμέσως να παραβιάζει τη δήλωση κατάπαυσης του πυρός της 9ης Νοεμβρίου και να αφαιρέσει το σημείο ελέγχου στη γέφυρα Χακάρι, πράξη

που αποτελεί κατάφωρη παραβίαση της δεσμευτικής διάταξης του Διεθνούς Δικαστηρίου της Χάγης ICJ και των διεθνών δεσμεύσεων, να απελευθερώσει τον διάδρομο του Λατσίν, να εξασφαλίσει την ελεύθερη και ασφαλή μετακίνηση των ανθρώπων και αγαθών από και προς το Αρτσάχ·

- να επιβάλετε οικονομικές και πολιτικές κυρώσεις στο Αζερμπαϊτζάν και τους ηγέτες του για μη συμμόρφωση με τις διεθνείς διατάξεις, για κατοχή μέρους του εδάφους της Δημοκρατίας της Αρμενίας, για εγκλήματα πολέμου του Αζερμπαϊτζάν και για αποκλεισμό ενάντια του Αρτσάχ.

- να χρησιμοποιήσετε όλη σας τη δύναμη για να αποτρέψετε οποιονδήποτε έλεγχο του Μπακού στο Αρτσάχ, καθώς αυτό σημαίνει αναπόφευκτα την εθνοκάθαρση του γηγενούς αρμενικού πληθυσμού του.

- να αναγνωρίσετε το δικαίωμα αυτοδιάθεσης του γηγενούς αρμενικού πληθυσμού του Αρτσάχ και να χρησιμοποιήσετε τα μέσα που έχετε στη διάθεσή σας για να διασφαλίσετε ότι το καθεστώς στο Αρτσάχ αντανακλά τη δημοκρατική έκφραση της βούλησης του γηγενούς αρμενικού πληθυσμού του, για μια βιώσιμη ειρήνη και ασφάλεια.

- να δημιουργήσετε έναν εναέριο διάδρομο για την παροχή έκτακτης οικονομικής και ανθρωπιστικής βοήθειας στην Αρτσάχ και την εγγύηση της ασφάλειας των αεροπορικών συνδέσεων από το αεροδρόμιο του Στεπανακέρτ.

- να ασκήσετε πίεση στο Αζερμπαϊτζάν να αποσύρει αμέσως και άνευ όρων όλα τα στρατεύματά του από το κυρίαρχο έδαφος της Δημοκρατίας της Αρμενίας και να σταματήσει την επιθετική του στάση ενάντια στο Αρτσάχ και τη Δημοκρατία της Αρμενίας, ως προϋπόθεση για τις ειρηνευτικές συνομιλίες.

Ο γηγενής Αρμενικός λαός του Ναγκόρνο Καραμπάχ (Αρτσάχ) δεν απαιτεί τίποτα λιγότερο και τίποτα περισσότερο, από την προστασία του θεμελιώδους και αναφαίρετου δικαιώματός του να ζει ελεύθερα, με ασφάλεια και αξιοπρέπεια στην ίδια του την πατρίδα.

Ελπίζουμε ειλικρινά να ακουστεί η φωνή τους όπως και η δική μας!

Οι υπογράφωντες